

# Ocenili sme tých najvernejších



Jozef Danko si preberá z rúk generálneho riaditeľa ocenenie za 10 odpracovaných rokov v našej spoločnosti. To dovŕšil už v roku 2008.

Vedenie spoločnosti sa rozhodlo v januári tohto roka oceniť pracovníkov, ktorí majú „odkrútených“ desať a viac rokov. V reštaurácii Idea v Michalovciach sme sa stretli pri príležitosti otvorenia roka, kde sa toto milé oceňovanie aj udialo. Ocenení boli ľudia všetkých oddelení našej spoločnosti od remeselníkov, cez ekonický úsek, prípravu, až po vedenie spoločnosti. Prinášame vám menoslov tých, ktorí u nás strávili kus svojho života.

## Pracovné jubileá zamestnancov - 10 odpracovaných rokov v roku 2008

Andrášová Mária, Baláž Jozef, Ing. Danko Jozef, Havrila Václav, st., Janoško Ján, Jurčo Jozef, Paľo Viliam, Ing. Sabovčík Milan, Spišák Jozef, Tkáč Ladislav, Valigurský Miroslav, Žak Jozef.

## Pracovné jubileá zamestnancov - 10 odpracovaných rokov v roku 2009

Čarný Martin, Hamaš Marián, Runcak Vasil, Skirka Jozef.

## Pracovné jubileá zamestnancov - 10 odpracovaných rokov v roku 2010

Bičej Jozef, Čižmár Ján, Danko Ján, Fedorčák Pavol, Hotovčín Jozef, Janič Daniel, Kunder Ladislav, Ing., Novický František, Pivarník Marek Vaľo Milan.

Odmenu **Generálneho riaditeľa** spoločnosti získala stavba: Tesco Zvolen a odmenení boli: Glitta Ján, Hazuga Marián, Ihnát Dušan a Petrisko Juraj.

**Spoločnosť Chemkostav, a.s. zároveň ďakuje všetkým zamestnancom za dobre odvedenú prácu v roku 2010.** (jk)



Ocenenia sa dočkal aj obchodný riaditeľ Ing. Viliam Paľo.

## OSLÁVENCI

Ing. Milan Dunaj 45 rokov

Radoslav Dzuriš 35 rokov

Andrej Rajňák 50 rokov

Ján Szczygiel 55 rokov

Marian Keopanič 45 rokov

Jozef Skirka 35 rokov

Alexander Uvegeš 60 rokov

Radko Balog 35 rokov

Ing. Eva Ilčíková 35 rokov

Jozef Marčák 35 rokov

Jozef Kincel 45 rokov

Matúš Martoňák 25 rokov

M I C H A L O V S K Ý  
C h e m k o s t a v



**Firemné noviny spoločnosti Chemkostav, a.s.,**  
(informačný bulletin, nepredajné)

**Vydáva**  
NIKA PRESS, s.r.o.

**Vedúci redaktor**  
Mgr. Július Kmec (0917 645 859).

**Redakčná podpora**  
Ing. Patrik Sabov

**Layout design**  
Richard Max, www.richardmax.sk

**Foto**  
Chemkostav, a.s., Július Kmec

**Tlač**  
ROTAPRINT Košice

## Tajnička: CHST - ŠPORT

1. elektr. nevodivý obal chrániaci vodič
2. obytná miestnosť na hromadné ubytovanie
3. chvenie, vlnenie, kmitanie
4. odb. pohyb nahor, dvíhanie, zdvih
5. lek. krč očných viečok
6. úhrn zvykov, obyčají, spoločenských pravidiel a pod.
7. vyhlásenie niečoho za neplatné, zrušenie

**POMÔCKY: ELEVÁCIA, NIKTÁCIA**  
Autor: Ján Bončík

1	2	3	4	5	6	7
A	A	A	A	A	A	A



## ING. PATRIK SABOV - "DVADSAŤ STAVIEB V JEDNOM ROKU, TO JE HISTORICKÝ REKORD"

Spoločnosť Chemkostav, a.s. má za sebou štrnásť rok pôsobenia na stavebnom trhu. Posledné roky v stavebníctve boli poznačené globálnou hospodárskou a ekonomickou krízou, ktorá sa odzrkadlila aj stagnáciou v stavebníctve. Aj napriek týmto aspektom sa nám podaril v uplynulom roku husársky kúsok, keď sme rok ukončili s historicky najväčším počtom stavebných zákazok v histórii našej spoločnosti. O priebehu roka sme sa porozprávali s generálnym riaditeľom spoločnosti Chemkostav, a.s., Ing. Patrikom Sabovom.

**Naša spoločnosť má za sebou zaujímavý rok, ktorý bol ovenčený realizáciou najväčšieho počtu zákazok v histórii firmy. Ako by ste ho teda zhodnotil?**

Minulý rok považujem za veľmi špecifický, keďže naša spoločnosť realizovala veľké množstvo malých zákazok, čo u nás nebýva zvykom. Z pohľadu histórie firmy bol uplynulý rok štvrtý najúspešnejší z hľadiska obrátovosti, ziskovosť však mohla byť aj lepšia. K spokojnosti môže slúžiť aj to, že sme už definitívne uzavreli jednu z našich najväčších stavieb v histórii, Obýtny súbor Tri veže v Bratislave. Zaslúžil sa o to hlavne podpredseda predstaviteľstva Ing. Stanislav Janič, ktorý na predmetnej dohode osobne pracoval.

**Zmenil sa nejaký výrazne systém spoločnosti, keďže bolo väčšie množstvo stavieb?**

Viac menších stavieb potrebuje samozrejme aj viac ľudí, majstrov a stavbyvedúcich. Postupne sme však selektovali systémy, ktoré sme doteraz používali. Vpodstate sme začali využívať nové systémy riadenia stavieb - riadenie viacerých stavieb jedným stavbyvedúcim a systém stavba - 1 stavbyvedúci - 1 majster a práca len v pracovných dňoch. Samozrejme, pri väčších stavbách sme zostali pri našom starom osvedčenom spôsobe, stavba - 1 stavbyvedúci - 2 majstri. Výsledky, ktoré máme možnosť vidieť na konci roka, nás utvrdzujú v tom, že tieto naše rozhodnutia boli správne.

**Vieme presne pomenovať počet zákazok, ktoré sa zrealizovali v uplynulom roku?**

Po zrátaní nám vyšlo číslo 20. Dvadsať stavieb v jednom roku, to je náš historický rekord. Ide o stavby, ktoré sme počas roka 2010 realizovali. Ide naozaj o závažné číslo, a z tohto počtu bolo do užívania odovzdaných 8 stavieb. Najväčším pozitívom je, že sme väčšinu z odovzdaných stavieb odovzdali s predstihom. Jednu sme dokonca ukončili o celých šesť mesiacov skôr.

**Ako ste spomenuli, viac menších stavieb potrebuje viac ľudí, uvažujete o prijímaní nových zamestnancov?**

Nepredpokladám nejaké razantné prijímanie nových zamestnancov. Stav zamestnancov na úrovni 230 - 250 ľudí je vzhľadom na našu



výrobnú náplň na rok 2011 postačujúci. Samozrejme, ak sa nám podarí získať niekoľko väčších stavieb, pristúpime aj k tomuto kroku.

**Ktorú stavbu by ste zhodnotil ako najzaujímavejšiu resp. najúspešnejšiu?**

Určite TESCO Extra Zvolen. Na nej naši zamestnanci odvedli mimoriadne dobrú robotu za krátky čas. Stavbu o rozlohe cca 5 000 m<sup>2</sup> sme zvládli za 16 týždňov, čo je naozaj veľmi krátky čas. Navyše k vysokej spokojnosti investora, čo nám aj prostredníctvom svojich najvyšších predstaviteľov deklaroval. Nesmieme však zabudnúť aj na ostatné stavby, kde sme sa vyhli nejakým veľkým problémom.

**Rok 2011 by mal byť rokom, kedy sa stavebný trh po stagnácii mohol opäť naštartovať. Aké ciele si stanovila naša spoločnosť v nastávajúcom roku?**

Z nášho pohľadu by mal byť rok 2011 úspešnejší ako rok predošlý. Všetko je rozbehnuté dobre, veríme, že to takto dopadne. S obratom by sme mali ísť nahor, to je základný cieľ na budúci rok, samozrejme, s tým je späté aj zvýšenie zisku.

**Čo by ste chceli touto cestou odkázať za mestnancom Chemkostavu?**

Musím všetkým zamestnancom poďakovať za

dobre odvedenú prácu. Vedenie spoločnosti spraví určite všetko preto, aby mal každý doštatok práce a nemusel sa o svoju prácu báť. Tiež by sme chceli pokračovať v rozvíjaní sociálneho programu, ako tábor pre deti, rôzne kultúrne podujatia alebo dovolenkové zájazdy pre zamestnancov. Začali sme program školení, na čo sme získali dotáciu od MPSVR, a budeme školiť našich zamestnancov v rôznych odboroch.

**Spoločnosť Chemkostav, a.s. vznikla v roku 1996, ešte ako PSJ-Chemkostav. Sme teda v roku, kedy budeme oslavovať 15. výročie. Čo by ste si želali v jubilejnom roku úspešnej histórie spoločnosti?**

Aby sme sa priblížili k najúspešnejšiemu roku fungovania našej spoločnosti, ktorým bol rok 2008, prípadne ho ešte zlepšili. Bol by som rád, ak by sme si všetci mohli na záver roka povedať, že sme boli pri tom, keď sa to našej spoločnosti podarilo.

**Pripravuje vedenie spoločnosti pri tomto výročí aj niečo špeciálne pre zamestnancov?**

Budeme určite robiť niečo špecifické pre našich zamestnancov. Nechajme sa však prekvapíť.

**Chemkostav ARÉNA má za sebou prvý rok samostatného fungovania. Je možné tetno rok zbilancovať?**

Myslím si, že to bol veľmi dobrý krok. Stálo nás to síce množstvo finančných prostriedkov, no tie boli využité zmysluplne, či už na podporu klubu luventa Michalovce alebo na iné kultúrne podujatia. Chybičky, ktoré boli, sa postupne odstraňujú, a všetko sa zlepšuje. Hala spĺňa všetky európske štandardy. Návštevnosť je tiež veľmi dobrá, ľudia sú spokojní, a to nás môže len tešiť. Verím, že po zisku slovenského pohára, za čo sa chceme celému tímu aj touto formou poďakovať, majú „naše dievčatá“ pre nás ešte niečo schované aj na koniec sezóny.

(juka)



V roku 2010 sme realizovali až 20 stavebných zákazok. Výstavba inštitútu nukleárnej a molekúlárnej medicíny Košice je veľmi prospešnou pre celé východné Slovensko.

# Stavbár telom aj dušou

V našej spoločnosti pôsobí od roku 2002“. Postavil väčšinu z obchodných reťazcov Tesco v celej Slovenskej republike. Reč je o Jánovi Glittovi, stavbyvedúcom, ktorý „nadsluhuje“ už druhýkrát. Absolvovali sme s ním veľmi zaujímavý rozhovor o jeho práci a pocitoch na zaslúženom dôchodku.

## Skúsenosti sa využili

„Pamätám si na Tesco Poprad, tam sme začínali s Ing. Vilom Paľom (aktuálne obchodný riaditeľ) a fungovalo to veľmi dobre, on mal už skúsenosti z predošlého Tesca v Prešove. Ja som mal zasa skúsenosti s košickým Tescom, takže nám to, ako sa hovorí, klapalo,“ začal svoje rozprávanie Ján Glitta. Neskôr prešiel „všetkým možným“. Postupne robil celulózu v SCP, kde to bolo veľmi náročné. Položila sa základová doska, realizovala sa technológia a následne sa to celé opláštilo, „Nehovoriac o tom, že tam bol vojenský režim. Bolo treba robiť opatrne, všade bol samý papier, museli sme dbať na bezpečnosť, keďže hrozil požiar,“ dodal bývalý stavbyvedúci a následne pokračoval: „S Ing. Paľom sme postavili Veľkosklad potravín pre Lidl. V tom čase pribudol mladý stavbyvedúci Janko Fris, (aktuálne výrobný riaditeľ), s ním som realizoval Tesco v Topoľčanoch, Hypernovu v Rimavskej Sobotke a potom Tesca v Rožňave a Prešove. Čo mi však utkvelo v pamäti je Schengenská hranica, tam sme boli až štyria stavbyvedúci Fris, Paľo, Kromka a Šebak. Jednalo sa o roziahnutú stavbu od obce Ublá až po Čiernu nad Tisou, robili sme to pre Ministerstvo vnútra SR a trvalo to až rok a pol. Táto stavba bola z môjho pohľadu asi najlepšia. Spolu s chlapmi, ktorí so mnou robili sme boli veľmi dobrá partia. Taktiež stavbyvedúci boli veľmi šikovní. Napokon väčšina z nich už pôsobí vo vedení našej spoločnosti.

## Postavil aj Tri veže

Po týchto stavbách prišla ponuka ísť na Tri Veže. „Musím sa priznať, že spočiatku som mal veľké obavy. Predsa toto bola obrovská stavba, ktorá si vyžadovala byť tam telom aj dušou,“ začal svoje rozprávanie o najväčšej stavbe v histórii spoločnosti Chemkostav. Remeselníci, ktorí boli v tom čase na Troch vežiach, si prešli naozaj všeličím od problémov s náročnosťou práce, termínmi jednotlivých odovzdávok, až po samostatné odovzdávanie hotovej stavby, ktoré bolo čerešničkou na torte. „Keďže tieto stavby boli realizované v Bratislave, ja osobne som pocítil určité podceňovanie firiem z „východu“. Každému sme však dokázali, že sme dobrí, a robiť vieme. Dokonca si dovoľím povedať, že sme ich predčili v mnohých veciach,“ dodal s vážnosťou. Ke-

dže sa robilo v čase najväčšieho stavebného „búmu“ dostávali sa viaceri stavbyvedúci do problémov, ako si udržať ľudí, ktorí tam pracovali. „Zručných remeselníkov doslova lanárlí konkurenčné firmy priamo po šichte. Navyše sme mali tvrdý časový harmonogram, museli sme naozaj zamakať a dokázať investorom, že sa nemusia báť, preto sa na stavbe pracovalo 24 hodín denne pre dodržanie postupových termínov. Musím povedať, že táto stavba nás preverila po každej stránke, ale všetko sme nakoniec zvládli,“ poznamenal na záver Ján Glitta.

## Poslednou stavbou zatiaľ Tesco vo Zvolene

Ján Glitta už raz na dôchodku bol, vrátil sa však, aby pomohol so svojimi obľúbenými stavbami Tesco reťazcov. Tentokrát však išlo o jedinečné Tesco (prvé v Európe), ktoré sa stavalo vo Zvolene. Celkový čas na výstavbu bol však len tri a pol mesiaca, a to nebolo jednoduché. „Keď som zistil, že budeme mať na celú stavbu niečo cez tri mesiace, bol som zarazený. S chlapmi sme si sadli a povedali, čo ako pôjde, nutné je vyzdvihnúť iniciatívu skúsených majstrov Feča, Hlnáta a asistenta Petriska, lebo len s dobrým kolektívom sa to mohlo podariť. Rád by som poďakoval tesárkym čatám p. Tkáča, Hajaša a Kráľika za zodpovedný prístup pri zakladaní objektu. Pár nocí pred odovzdaním celého komplexu prišla subdodávateľská firma, ktorá mala montovať závesnú bránu o hmotnosti 300 kil vo výške 4 m.. Ihneď sme vedeli, že toto bude problém. Pozbierali sme sa však všetci a museli sme týmto mladým chlapcom pomôcť, ináč by to zrejme nebolo hotové doteraz. Dalším významným faktorom bolo aj to, že sme vystihli dobre počasie, čo je pri realizácii stavieb veľmi dôležité. Výsledkom našej práce bola spokojnosť investora, ktorý spoloč-

nosti zaslal ďakovní list, toto určite poteší,“ poznamenal na záver tento sympatický stavbyvedúci.

## V stavbárčine niet pokoja

Po vyše štyridsiatich rokoch strávených na stav-



Ján Glitta preberá z rúk generálneho riaditeľa Ing. Patrika Sabova mimoriadnu odmenu za stavbu vo Zvolene, kde vyrástlo Tesco.

bách si momentálne užíva Janko dôchodkový čas. „Mám dvoch vnukov, ktorým sa venujem. Snažím sa byť aj s manželkou, ktorá sa za tie roky musela sama venovať výchove detí, za čo sa jej chceme poďakovať. Ak to zhodnotím v skratke: „V stavbárčine niet pokoja, keďže ste stále na telefóne a musíte vždy niečo riešiť. Doma je človek len v sobotu a nedeľu, kedy sa snaží spraviť niečo okolo domu. V pondelok ste naspäť v pracovnom kolotoči. Nateraz však ostávam doma. Uvidíme, čo bude ďalej.“ Na našu poslednú otázku, čo by odkázal mladým odpovedal jednoznačne: „Musia makáť pre seba a pre firmu. Úspechy sa dostavia, takto to funguje a myslím, že je to dobré.“

(juka)



Stavba Ekonomickej univerzity v Košiciach bola zložitá.

## Povedali nám o Jánovi Glittovi:

**Ing. Stanislav Janič (podpredseda predstavenstva):** „Živo si pamätám jeho príchod do našej spoločnosti. Veľmi zaujímavé je, že začal na stavbe Tesca v Poprade a nateraz skončil na Tesco vo Zvolene. Urobil toho pre našu spoločnosť veľa. Janko mal na stavbe vždy poriadok a maximálnu disciplínu. Veľa mladých stavbárov pri ňom vyrástlo, za čo mu môžu byť vďační. Ako príklad jeho najväčšieho úspechu považujem Tri veže, kde sa výrazne podieľal na celej realizácii stavby.“

**Ján Fris (výrobný riaditeľ):** „My sme spolu začínali na prelome rokov 2003/2004. Spolupráca bola veľmi dobrá, je to výborný chlap a veľký profesionál. Osobne ho považujem za

svojho učiteľa. Aj po odchode Janka Glittu do dôchodku som s ním stále v kontakte.“

**Marián Borko (tesár):** „Prvé, čo mi napadá, je spojenie: dobrý chlap a ešte lepší stavbyvedúci. Na Troch vežiach bol vedúci strediska, pracoval som s ním aj v Košiciach na Ekonomickej univerzite, postavili sme pod jeho vedením aj Tesco v Detve. Vždy sme sa sním rozprávali o rôznych veciach, aby sme našli to najlepšie riešenie. Bola s ním veľmi dobrá spolupráca.“

**Jozef Danko (murár/obkladač):** „Janko je vynikajúci chlap a ešte lepší stavbyvedúci. Keď som pracoval pod jeho vedením, vždy

sme sa o veciach bavili otvorene, dal na náš názor a my sme si zasa nechali poradiť od neho. Je to jednoducho profesionál.“

**Stavby, ktoré realizoval Ján Glitta:** Tesco Poprad 04/02–12/02, SCP Ružomberok - sklad kancelárskeho papiera, rekonštrukcie objektov SCP 01/03–06/03, Veľkosklad potravín Lidl Nemšová 7/03–12/03, Tesco Topoľčany 11/03–03/04, Hypernova Rimavská Sobota 04/04–12/04, Sklad potravín Tesco Beckov 09/04–06/05, Tesco Rožňava 07/05–09/05, MV SR - Schengenská hranica 10/05–04/06, Tesco Prešov 05/06–12/06, Tri veže Bratislava 11/06–01/09, Tesco Detva 02/09–06/09, Rozšírenie a prístavba EU Košice, Tajovského 11 10/09–12/10, Tesco Zvolen 08/10–12/10, Študentský domov Trnava 11/06–01/09. (juka)

## Tri veže už kompletne odovzdané

Projekt, ktorý právom patrí medzi dominanty celej Bratislavy Tri veže, sme začali realizovať v roku 2006. Posledná, teda tretia veža, bola hotová v septembri 2009. Aj s prispením globálnej hospodárskej krízy sa však pri tretej veži pozastavilo samotné odovzdávanie a začali prietáhy s hlavným investorom stavby. „S odstupom času sa na to treba pozerat pozitívne. Určite sme pri tomto projekte získali veľa pozitívnych skúseností. Pri odovzdávaní stav-

by nastali problémy, ktoré neboli spôsobené našou vinou, ale vinou generálneho dodávateľa firmy Alpine Slovakia a ich subdodávateľov, ktorí realizovali obvodový plášť na stavbe Troch veží. Po zhruba pol druhu roku sme sa však s investorom dohodli, urobili sme všetko potrebné, aby sa to dlhšie nenaťahovalo. Teraz už môžem s určitou povediať, že všetko je v poriadku a došlo k dohode o vysporiadaní a naplnení zmluvnej dohody,“ poznamenal na

margo samotnej dohody podpredseda predstavenstva Ing. Stanislav Janič. Nezabudol však vyzdvihnúť prácu JUDr. Eleonóry Prokopovičovej, ktorá mala na starosti samotnú dohodu o vysporiadaní medzi investorom a spoločnosťou Chemkostav a.s.. „Všetko je dohodnuté a podpísané k našej spokojnosti. Jednania prebehli pokojne a po ročnej komunikácii s investorom sme našli spoločnú reč. Pri týchto jednaniach nám pomohla aj renomovaná advokátska kancelária Havel Holásek Partners, ktorá ukázala svoj profesionálny prístup,“ dodala na záver JUDr. Eleonóra Prokopovičová. (juka)

## Od januára sme v Pavlovciach nad Uhom

Od 14. januára 2011 realizujeme rekonštrukciu ďalšej základnej školy v obci Pavlovce nad Uhom (okr. Michalovce).

Ten, kto pozná obec Pavlovce nad Uhom vie, že ide o špecifickú obec, ktorá je zaujímavá už na prvý pohľad farebnosťou miestnych domov. My sme sa pozreli bližšie na školu, v ktorej práve prebiehali búracie práce. „Momentálne máme hotových zhruba 80% búracích prác, začali sa postupne murovať aj nejaké priečky, je to však zložitá, keďže sa to realizuje za pochodu. Aktuálne robíme murárske práce v kotolni, kde beží naplno kotel, takže je to trochu sťažené. V škole sa bude meniť aj kompletne kúrenie, sme však stále vo vykurovacej sezóne, takže robíme len montáž rozvodov, výmena kotla príde na rad neskôr,“ prezradil stavbyvedúci Vladimír Kačmár.

### Bezbariérové prístupy súčasťou školy

Okrem vnútorných úprav bude realizovaná aj nová sedlová strecha, ktorá bude jemne meniť vzhľad celej budovy. Následne príde na rad aj kompletne zateplenie budovy školy, ktorú navštevuje cca 500 žiakov denného vyučovania.

„Po spomínaných búracích prácach by mali nastúpiť aj okenári, ktorí uskutočnia výmenu okien. Vybudujeme aj sociálky pre imobilných, resp. ZŤP. Pred školou bude osadená oceľová plošina, ktorá zabezpečí bezbariérový prístup do budovy. Zaujímavosťou bude schodolez,

je to stroj, ktorý bude umiestnený v priestoroch školy a v prípade potreby ho žiak so ZŤP môže použiť. Stavbu by sme radi ukončili v septembri 2011. Myslím, že by sme to mali stihnúť. Po prázdninách prídu deti do novej školy,“ uzavrel stavbyvedúci Kačmár. (juka)



Stavbyvedúci Vladimír Kačmár si prezera harmonogram prác, ktorý by chcel dodržat do bodky.



Chlapi majú sťažené podmienky pri práci, keďže v kotolni sa musí stále kúriť. Na foto: Lukáš Dzvoniak a Vladimír Ferenčík.

# Návšteva Tatier - na to niet času

Pod slovenskými veľhorami realizujeme stavbu s názvom: Prístavba, komplexná rekonštrukcia a technologická modernizácia operačných sál, centrálnej sterilizácie, oddelenia radiológie a OAIM Nemocnice Poprad, a.s.. Stavbu sme začali realizovať v júli 2010, momentálne už stojí všetkých päť podlaží. Na celej stavbe pracuje miestami až 25 zamestnancov našej firmy. Pri našej návšteve sme sa porozprávali so stavbyvedúcim Ladislavom Moravcom, neobišli sme však ani chlapov, ktorí si celú zimu museli poradiť s tatranským počasím.



Ladislav Moravec pri prepojení starej nemocnice s novou.

## Prepojenie sadlo na chlp

Päť podlaží, 10 operačných sál, CT vyšetrenie, centrálna sterilizácia, toto všetko sa bude nachádzať v budove, ktorá už stojí na pevných základoch v duchu hesla našej spoločnosti. „Po problémoch, ktoré sme mali s projektom, sa stavba už rozbehla. Všetkých päť podlaží je hotových, na treťom poschodí ukončujeme hrubé montáže rozvodov sietí, postupne sa podlažie omietne, čím vznikne stavebná pripravenosť pre montáž operačných sál. Po ich zmontovaní nastúpime opäť na podlažie, kde začneme kompletáže, medzi inými napr. aj zdrojové mosty ku ktorým sa ťahajú rozvody medicínaľných plynov t.j. kyslík a podtlak. Každé podlažie je vybavené tzv. chránenými únikovými cestami, kde budú postupne osadené protidymové a protipožiarné dvere. Ďalšou záujímavosťou je, že sa jedná o prístavbu, ktorá

je prepojená so starou budovou nemocnice Poprad. „Musím pochváliť chlapov, že prepojenie so starou budovou sadlo na chlp, môžeme byť teda spokojní,“ poznamenal Ladislav Moravec.

## Bolo aj - 23 stupňov Celzia

Každému stavbárovi je jasné, že zima je úhlavný nepriateľ stavbárcov. Navyše, ak sa nachádzate priamo pod horami, je jasné, že v zimných mesiacoch práca nebola ľahká a mráz bol úhlavným nepriateľom. „Zima je prvý nepriateľ, v decembri, keď bola stavba otvorená, bolo až - 23 °C,“ hovorí Ján Fenčák. Na našu otázku, či si boli chlapi pozrieť aj Tatry, odpovedajú jedným dychom „Kedy, tu sa pracuje stále, na to nebol čas,“. Jozef Maťaš doplní svojho kolegu so smiechom „Keď budeme doma, bude v Poprade teplo a doma bude zima, budeme sa vyhrievať doma pri peckach.“ Prístavba vyrástla neďaleko



Partia chlapov zľava: Ján Fenčák, Jozef Maťaš, Jozef Marčák a Viliam Miščik.

najpoužívanejšej prístavbej plochy záchranárskych vrtuľníkov v rámci celého Slovenska. „Máte pravdu, helikoptéry som vnímal hlavne v lete. Vtedy lietali azda nonstop, niet sa čo čudovať, veď sem zväzajú nehody z Tatier, a tam ich je veru núrekom,“ dodal na záver stavbyvedúci Moravec. Stavba sa plánuje odovzdať v januári 2012.

(juke)



Chlapi, ktorí budujú spomínanú nemocnicu, nám zapózovali pred odchodom na obedňajšiu prestávku.

## Odovzdávali sme vo Vranove nad Topľou

Projekt modernizácie a obnovy mestského domu kultúry, sa realizoval v rámci cezhraničnej spolupráce na poli kultúry medzi poľským mestom Rzeszów a mestom Vranov nad Topľou.

Samotný Dom kultúry vo Vranove n/T bol po rokoch opotrebovaný. V tejto súvislosti sme oslovili odchádzajúceho primátora Vranova n/T PhDr. Tomáša Leša, ktorý nešetril slovami chvály na samotnú stavbu a jej realizáciu: „Ja osobne som veľmi rád, že sme to stihli zrealizovať ešte počas môjho primátorovania. Dom kultúry už bol v hroznom stave, teraz je to krásna budova s nádherným interiérom. Vynovilo sa v podstate všetko, od vzduchotechniky, plastových okien, novej strechy, až po celú kinosálu a estrádu sálu. Veľmi pozitívne vnímam aj fakt, že túto stavbu realizovala stavebná spoločnosť Chemkostav, a.s., ktorá to hravo zvládla k spokojnosti

nás všetkých“. Výsledný efekt celej modernizácie pôsobí veľmi honosne, stavba je vybavená aj

EPS (požiarny poplachový systém). „Táto rekonštrukcia bola dosť zložitá, museli sme vytvoriť kompletne novú požiaru signalizáciu, domový rozhlas prepojený so spomínanou signalizáciou,“ poznamenal stavbyvedúci Vladimír Kačmár. Súčasťou tohto projektu bolo aj vybudovanie centra pre

mládež, ktoré umožní vranovskej mládeži tráviť svoj voľný čas práve v tomto vynovenom objekte v suterénovej časti. Stavbu sme slávnostne odovzdali 22. decembra minulého roka.

(juka)



Na slávnostnom odovzdávaní sme sa zišli vo Vranove nad Topľou v stredu 22. decembra. Na foto zľava: Vladimír Kačmár, Ján Fris, Tomáš Lešo, Ing. Stanislav Janič, Milan Sabovčík, Peter Demčák.

## Firmou sme doslova žili

Mária Andrašová bola pri zrode našej spoločnosti. O naše účtovníctvo sa stará od nepamätí. Oslovili sme ju a porozprávali sa, ako sa pozerá na fungovanie stavebnej spoločnosti Chemkostav a.s. od jej začiatkov.

### V spoločnosti Chemkostav a.s. pôsobíte od roku?

Vo firme som „odjakživa“. Prvé dva roky som robila na živnosť, ale od roku 1996 som sa stala kmeňovým zamestnancom, ešte keď sme boli PSJ Chemkostav, s.r.o..

### V akých funkciách ste predtým pôsobili?

V podstate som funkcie nemenila, som stále hlavná účtovníčka a zodpovedám za účtovníctvo a dane. Mala som možnosť aj odísť, no nikdy som netúžila byť niekde inde. Tu mi to vyhovovalo a vyhovuje.

### Ste jedna zo služobne najstarších ľudí v Chemkostave. Čo hovoríte na postupný vývoj firmy?

Ak sa dobre pamätám, tak spočiatku sme sedeli v dvoch kanceláriách ešte v budove Inpy na Priemyselnej ulici, potom sme si dovolili prenajať celé poschodie. Ako firma rástla, prišlo aj na výstavbu vlastnej budovy, myslím, že to bolo v roku 1998, tiež na Priemyselnej ulici v Michalovciach. No a výstavbu Chemkostav ARÉNY máme ešte všetci v živej pamäti.

### S ktorou z kolegýň to „ťaháte“ už najdlhšie?

Začínala som spolu s pani Vaľovou, ale aj ďalšími kolegynami, s ktorými to ťaháme od začiatku.

### Máte aj nejaké komické zážitky z práce?

Priznám sa, že si hneď nespomeniem na niečo komické. Určite, tých zážitkov je veľmi veľa. Vrátim sa však k začiatkom, nedá mi nepovedať, že v úplných začiatkoch sme sa vždy dobre bavili prácou. Doslova sme ňou žili, aj samotnou firmou, a aj preto sme to dotiahli spoločne tak ďaleko.

### Pracujete na ekonomickom úseku, čím je táto práca zaujímavá?

Myslím, že najviac práce sme mali zo začiatku, keď sme sa rozrastali. Veľmi zložitá bolo viesť české účtovníctvo, keď sme mali zákazky v Českej republike. Toto bolo možno najťažšie, keďže som však mala dostatok praxe, tak to nebol až taký problém. Spomínam si aj na „preklad“ účtovníctva z našej ukrajinskej pobočky, aj toto bolo zaujímavé. Postupne sa vybuďoval veľmi dobrý kolektív, ktorý má stále čo robiť.

### Máme rok 2011. Dali ste si nejaké záväzky, ktoré budete chcieť splniť?

Nejaké špecifické ciele som si nedávala. Samozrejme, zdravie je najdôležitejšie, to je asi najpodstatnejšie. V pracovnej sfére sa snažím odovzdať svoje skúsenosti mladším, určite bazirujem na dodržiavaní termínov, to je veľmi dôležité, v stavebníctve všetko na seba nadväzuje.

(juka)



Mária Andrašová si prebrala z rúk generálneho riaditeľa ocenenie za 10 odpracovaných rokov v Chemkostave.

# Rozbory Hospodárskeho výsledku sú najzaujímavejšie

Každý rok sa zamestnanci našej spoločnosti stretávajú na rôznych spoločenských a športových podujatiach. Už tradične je to otvorenie Nového roka, firemné rozbory hospodárskych výsledkov, Deň stavbárov (tvz. Športový deň) a vianočný večierok. Každý z nás to už berie ako samozrejmosť, pravda, ich organizácia si vyžaduje tiež nemalé množstvo energie. Vedeli ste, kto za tým všetkým stojí?

## Najlepšie sú rozbory

Posledné dva roky sa stará o tieto podujatia Mariana Karchová, ktorá to prebrala po svojej kolegyni Maríne Iričkovej. „Áno, posledné akcie som robila ja, väčšinou dostanem na výber

lokalitu, kde musím nájsť vhodné hotely, resp. penzióny. Myslím, že ľudia majú radi tieto spoločenské podujatia, keďže si tam môžu odýchnuť. Navyše sa tam stretne väčšina našej firmy. Vždy si pochvalujú tradičné rozbory HV, ktoré mávame väčšinou v Tatrách,“ poznamenala naša kolegyňa Mariana.

## Najdôležitejšia je strava

Ako sa hovorí, koľko ľudí, toľko chutí. „Aj tomuto heslu sa treba prispôbiť, keďže každý z nás chce niečo iné. Samozrejme, chlapi majú radi väčšie porcie, ženy zasa niečo ľahšie kvôli línii (smiech), treba teda vždy hľadať nejaký kompromis,“ dodala Mariana. My len dodajme, že najbližšie sa stretneme na už spomínaných rozborech HV v Tatrách. *(juke)*



Naša milá kolegyňa Mariana sa stará o to, aby sme sa pri našich spoločenských stretnutiach cítili pohodlne.

# Zlatí slávici a škótska legenda v Chemkostav ARÉNE

Chemkostav ARÉNA hostila počas uplynulého roka viacero zaujímavých kultúrnych, spoločenských a športových podujatí. Asi najväčším lákadlom boli dva koncerty, kde sa predstavili najprv aktuálni zlatí slávici z kapely DESMOD, ktorí vystúpili spolu so škótskou legendou NAZARETH. V decembri sme boli svedkami benefičného koncertu Heleny Vondráčkovej, ktorá ukázala, že je stále pravou hviezdou.

## Helena rozprúdila krv v žilách

V piatok 12. decembra 2010 o 19.tej hodine sa

česká Zlatá slávica zjavila na pódiu a ihneď to na divákov rozbalila dynamickou pesničkou. O nadšení publika svedčal jeho potlesk za každou zaspievanou pesničkou, či výskot zo zadných radov sedadiel. Prekvapením večera pre ľudí i Helenu bolo malé dievčatko, ktoré jej darovalo malý darček. Speváčka priznala, že je zvedavá, čo sa skrýva v krabičke. „Helenke od Kajky“, prečítala venovanie Vondráčková. Bol to anjelič. Speváčka sa poďakovala so slovami, že ju bude určite strážiť. Postupne zaspievala staré i nové hity a pridávali sa k nej i ľudia. „Bejby ty si vážne senzačný, bez tebe svet není legrační“, táto pesnička rozprúdila zábavu. Na

prízemí v zadných sedadlách sa roztancovali mamičky so svojimi deťmi. Fanúšikovia si vyžiadali pesničku Sladké mámení, ktorá ukončila celý večerný koncert.

## Desmod a Nazareth vypredali Chemkostav ARÉNU

V piatok 12. novembra sa v CHA začali zbie-

hať všetky vekové kategórie. Tí mladší boli samozrejme zvedaví na momentálne najlepšiu kapelu slovenskej popovej scény Desmod. Starší, a nebolo ich veru málo, sa prišli pozrieť na rockovú legendu zo Škótska, Nazareth.

## Nazareth načal

Legendárna rocková kapela Nazareth doslova načala ľudí svojim spevom. Ich najväčší hit Dream on rozpumpoval atmosféru. Mnohí si iste pamätajú, keď táto kapela na čele s charizmatickým spevákom Danom McCaffertym vypredávala štadióny v polovici osemdesiatych rokov. Diváci mali možnosť zažiť možno posledné vystúpenie tejto skupiny vôbec, keďže frontmen tejto kapely už v roku 2008 chcel ukončiť koncertnú kariéru celej kapely.

## Desmod dokončil

Čo Nazareth začal, Desmod dokončil. Aj takými to slovami by sa dala okomentovať nálada v našej ARÉNE počas tohto koncertu. Akonáhle sa zjavil spevák Kuly, vlastným menom Mário Kollár, ľudia sa dostali do varu. Mnohí ani len netušili, že turné, ktorého sme boli súčasťou, je jedno z najväčších, ktoré dosiaľ skupina Desmod absolvovala. Fanúšikovia tejto kapely mohli zhladať vynikajúcu svetelnú show, ktorá doslova vyrážala dych. Ak by sme tento koncert premietli do čísel, tak sa skupina Desmod pohyboval po obrovskom pódiu, ktoré malo šírku až 16 metrov. O samotných hitoch tejto obľúbenej kapely je vari zbytočné písať. Hity ako Čierna Diera, V dolinách, Zhorí všetko čo mám, Aby bolo jasné, Hemeroidy, alebo To nie je možné, ľudia úplne dostali. Kto prišiel na tento koncert, určite nemusel ľutovať. *(juke)*



Helena Vondráčková si to v Chemkostav ARÉNE užívala. Dokázala roztančovať celé publikum.

# Dokázali sme to, prvá trofej tejto sezóny je doma

Víťzkami Slovenského pohára v hádzanej žien 2010/2011 sa po troch rokoch opäť stali hráčky klubu Iuventa Michalovce. Zverenkyne trénera Dušana Daniša využili výhodu domáceho prostredia a vo finále v Chemkostav aréne zdolali obhajkyne lanského prvenstva z HK Slovan Duslo Šaľa 34:29 (16:13) a tretíkrát z doterajších 33 ročníkov sa stali držiteľkami cennej trofeje. Okrem nej získali finančnú prémie a právo účasti v Pohári víťazov pohárov 2011/2012.

Skóre duelu otvorila Tobiášová z tímu Iuventy, ktorý v úvode vyrukoval na súperu kvalitnou defenzívou a v 9. min po góle Kalaninovej vyhrával 4:1. Po štvrtíhodine hry sme viedli 7:3, no súperky v 23. min znížili na 9:11 a mali možnosť presilovky. Hráčky Iuventy však oslabenie zvládli a zvýšili svoj náskok na 14:9. Po zmene strán znížila Bérešová na kontaktný rozdiel 16:17 v 33. min, ale michalovské družstvo odpovedalo šnúrou piatich gólov a získalo dovtedy najvýraznejšie vedenie 22:16. Šalianky sa však nevzdávali a do záverečnej štvrtíhodiny vstupovali za stavu 23:25. Finále sme napokon dotiahli do víťazného konca s výsledkom 34:29, za ktoré si hráčky vyslúžili neúctichajúci potlesk zaplnenej ARÉNY.

**Michalovce - Šaľa 34:29 (16:13)**

**Rozhodovali:** Sivák a Dvorský, **vylúčené:** 6:8, ČK: 40. min: Obšatníková - 42. min: Czaník, 60. min: Weibelová (všetky za tri vylúčenia), 7 m hody: 4/4 - 2/2, **divákovi:** 1000.

**IUVENTA:** Gubiková, Kudročová - Bachyrievová, Bačíková, Danková, Szöllösiová 3, Kalaninová 4, Polláková 5, Hollá 5, Obšatníková 3, Maszkaľová, Tobiášová 11/4, Hvostaľová, Wollingerová 3.

(juka)



**Nastúpili v záverečnom turnaji - hore zľava:** asistent trénera Szollosi, Bačíková, Wollingerová, Obšatníková, Gubiková, Kudročová, Tobiášová, D. Danková, tréner brankárov Lajčák, masér Hlad. **Dole zľava:** Kalaninová, Maszkaľová, Hvostaľová, Szöllösiová, Hollá, Polláková, Bachyrievová.

## Mesto Michalovce ocenilo Iuventáčky

Mestský úrad v Michalovciach ocenil jednotlivcov aj športové oddiely Iuventy Michalovce. Medzi ocenenými boli dve hráčky Iuventy a dokonca až tri športové kolektívy!

### Ocenené športovkyne

**Barbora ONDOVÁ**, staršia žiačka klubu Iuventa Michalovce, stredná spojka, žiačka Základnej školy na Ul. okružná 17 v Michalovciach, výrazná osobnosť družstva, ktoré v súťažnom ročníku 2009/2010 v súťaži majstrovstiev kraja obsadilo 1.miesto a na Majstrovstvách Slovenska 2.miesto pod vedením trénera Henricha Marcinčáka.

**Lucia GUBÍKOVÁ**, vekom dorastenka, výkonomi platná hráčka ženského tímu Iuventy Michalovce, študentka Gymnázia Pavla Horova v Michalovciach, brankárka, členka družstva dorasteniek a žien, reprezentantka Slovenska v kategórii junioriek a žien (už 9 štartov!). Lucia bola v uplynulej sezóne členkou troch družstiev, ktoré dosiahli viaceré významné

umiestnenia: 2.miesto v „play-off“ o Majstra Slovenska v kategórii žien, 2.miesto v 1. lige mladších dorasteniek, 3.miesto v 1. lige starších dorasteniek, 1.miesto v Slovenskom pohári v kategórii žien (už v sezóne 2010/2011).

### Ocenené Družstvá Iuventy

Družstvo mladších žiačok - Iuventa Michalovce, v súťažnom ročníku 2009/2010 v krajských majstrovstvách obsadilo 1.miesto, na Majstrovstvách Slovenska obsadilo 2.miesto. Družstvo starších dorasteniek - Iuventa Michalovce,

v súťažnom ročníku 2009/2010 obsadilo v I. lige v kategórii starších dorasteniek 3. miesto. Družstvo žien - Iuventa Michalovce, v play-off o Majstra Slovenska v súťažnom ročníku 2009/2010 obsadilo 2.miesto, v tomto súťažnom ročníku 2010/2011 je v interligovej súťaži WHIL umiestnené zatiaľ na 2.mieste, v decembri 2010 sa stalo víťazom Slovenského pohára pre ročník 2010/2011.

(juka)



Ľudia, ktorí robia hádzanú, si toto ocenenie určite právom zaslúžili.